Общественно-политическая газета Ханты-Мансийского автономного округа - Югры

Лӯимā сэрипос

наведи телефон

07.04.2022
№ 7 (1265)

www.khanty-yasang.ru

Основана 11 февраля 1989 года

E-mail:gazeta@khanty-yasang.ru

Лӯсум māньщи нāврамыт «Ӯринэква хōтал» янытлаӈкв патэгыт

С. Ромбандеева вāрум хури

Ты хурит Свердловский областьт ōлнэ Полуночный пāвыл интернатт ханищтахтын māньщи нāврамыт пōслым ōлэгыт. Та мāн ялмум урыл 9 лōпсыт ловиньтэн. Нāврамыт ōвылтыт ос мōтыт газетат хансэв тах.

Ты номерт ловиньтэн:

Māхум тэрпил пуссын товлавет ▸ 2

Māк сāв сāлы Россиявт янмалтаве ▸ 5

Сāӈквылтаӈкве ханищтавēсыт ▸ 7

Лӯсум māхманув ōлнэ мā ▸ 9

Товлыӈ лāтӈув ӯлылылӯв ▸ 10-11

«Māнь хōнкве» нэпак ань māньщи лāтӈыл ловиньтылӯв ▸ 14

Щāнь лāтӈыт ялаль суйтэгыт ▸ 16

Мӑн тэрпил пуссын тӧвлавёв

Мир пусмалтан округ департаментыт рӯпитан хӧтпат тэрпи тыналан тэлат ёмщакв уральтасаныл. Мӑхум наскӑссыг ул вос пилэгыт, аптекат тэрпи сӑв ӧлы. Мир нас туп сӧпасыг ёвтуӈкве патсыт, таимӑгыс тӧва аптекатыт тэрпит молях холыгпёгыт.

Ты урыл кӯщай вӑӈын хум Максим Малхасьян мӑхумн потыртас. Ань сӑвсыр вӑрмалит урыл тав тох лӑвыс:

– Тынакт мӧт хӧн мӑт сӑвсыр санкцият вӑрнэныл паттат мӑхум хотрохтысыт ос таимӑгыс сӑв мӑныл тотыглым пормасыт, тэнутыт ос тэрпит тӑра ёвтуӈкве квӑлапасыт.

Ты тэлат уральтамӯв юи-пӑлт мӑн лӑвёв, округувн сӧпасыг тотым сака эрнэ тэрпил 1,5 тӑлн пуссын товлавёв. Мӧт хӧн мӑт вӑрнэ тэрпит ань мӑнки мӑвт вӑруӈкве патвёсыт.

Пӯльницат пуссын эрнэ тэрпил, уколыл тотвёсыт. Ковид ӑгм пусмалтан лёккарыт тэрпи ӧс ӧньщёгыт. Льготный щирыл тэрпи винэ хӧтпат тӑн ётаныл рӯпитан аптекатыт тэрпияныл вос китыглэгыт.

Ты порат «L-тироксин» нампа тэрпит молях ёвтвёсыт. Мӑхум номсэгыт, воссыг мӧт хӧн мӑныл тэрпил ат тотавет. Мӑн сӧпасыг вуим эрнэ утут ӧньщёв, тӑн аптекан мощёртын йильпиг тотавет тах.

Хӧт матыр тӑрвит тэлат ёмталэгыт ке, мӑхум департаментувн телефон хосыт вос свонитэгыт ос потыртэгыт. Тувыл ДНР ос ЛНР мӑныл тыг ёхтум мӑхум хотты страховой колн вос ялэгыт, тот ОМС полис-нэпакыл вос вӑравет. Та юи-пӑлт пӯльницат лёккарытн уральтавет, тӑн нэмхотталь олн ойтуӈкве тах ат патэгыт.

Лӑххал мӑньщи лӑтӈыл
Тамара МЕРОВА
хансыстэ

Няврамаквет пустӑгыл самын вос патэгыт

Ишхӥпыӈ мӑт вим хури

Сургут ӯс пӯльница

Нэквет нявраманыл пустӑгыл самын вос патсыт, округт рущ щирыл лӑвнэ «перинатальный» нётмил вӑрнэ пӯльницат ӯнттавет. Тот кӑсыӈ нявram ос тав щӑне уралтым ӧньщаве, тувыл тӑнаныл ӘлаӀь пусмалтан мӑгыс эрнэ ут тот сӑв ӧлы.

Мӑньполь этпост Россия Федеральный Совет кӯщаиг ӧлнэ нэ Валентина Матвиенко Когалым ос Сургут ӯсыгн ёхталаме порат тав мӑвӧй нӧх-винэ колытт рӯпитан мӑхум ёт акванхӧнтхатыглас ос Сургут ӯст «Щӑнит ос самын патум няврамаквет ӯргалан кол» намаим йильпи пӯльницан ялыс. Кӯщай нэн мир пусмалтан эрнэ утыт пуссын суссылтавёсыт, тувыл тав тот рӯпитан лёккарыт ёт потыртас.

Ты йильпи ӯнттым центрыт лёккарыт 2021 тӑл вӑт сӑграпнал этпос атхуйпловит хӧталэт тӑрвитыӈщ ӧлнэ нэквет ёт рӯпатаныл ӧвылтасыт. Ӧвыл мӑнь няврамакве, пыгрищакве, аквта этпос 25 хӧталт самын патыс.

Ань ты центрыт 315 нэ хӧтпат мӑгыс койкат щёпитавёсыт ос кӑсыӈ хӧтал 165 нэ хӧтпат тув ёхталым пусмалтаӈкве вёрмавет. Тӑн ётаныл 800 сӑвсыр лёккарыт ос тӑнанылн нётнэ хӧтпат рӯпитэгыт.

Тӑл сыс 10 сӧтыра няврамаквет самын патуӈкве тот нётавет. 2022 тӑл ӧвылтахтам порат тӑл котиль этпост тот 340 ӑгирищаквет ос 322 пыгрищаквет самын патсыт, тӑн халанылт 6 юртыӈ няврамаквет ӧлсыт.

Яныг кӯщай эква пуссын ты вӑрмалит сусманэ юи-пӑлт лёккарыт эсгысанэ, тӑн мӑхум ёмщакв пусмалтан мӑгыс сӑвсыр ищхӥпыӈ нётнэ утыл рӯпитаӈкве хӑсэгыт. Округувт сӑв нявram ӘлаӀь самын вос паты, ты тэла мӯсхалыг ос номтыныӈ ӘлаӀь тотаве.

Ты центр урыл лӑххал мӑньщи лӑтӈыл **Тамара МЕРОВА** хансыстэ

Яныг ӯсн мӑньщи лӑтӈыл ханищтан хӧтпа ӛри

Сосса мӑхум тӑрвит вӑрмаляныл мӯсхалыг щӗпитан мӑгыс округ Дума депутатыт хӯрум ӛтпос сыс акв щёс мир ёт хӧнтхатыглӛгыт. Кӑсыӈ хӧтпа тув ялуӈкве вёрми.

Т.С. Гоголева ос В.Н. Черкашин

Ань тамле вӑрмальт ювле хультум ӛтпос 22 щислат округ Дума депутат нӛ Татьяна Гоголева сосса мӑхум пирмайтасанэ. Тӧнт кит вӑрмаль урыл потыр бӧлыс.

Ань Санкт-Петербург ӯс А.И. Герцен нампа университетт лӯимӑ нӛврамыт ханищтахтын институтт мӑньщи лӑтӈыл студентыт ханищтан хӧтпа ӑтим. Татьяна Гоголева та университет кӯщай хӧтпа ёт телефон хосыт ты урыл потрамас. Таве хӯлтыс, тув туп мӑньщи лӑтыӈ ёмщакв вӑнэ хӧтпа вос виве.

Кӯщай нӛ лӑвыс:

– Ты университет лӯимӑ мирыт мӑгыс ӛрнэ тӛла тоты. Тот нӛврамыт наука ӛлаль тотнэ вӑрмальн ханищтавет. Намыӈсуиӈ ос мирн вӑнэ мӑньщи хӧтпат Анастасия Ильинична Сайнахова, Юван Николаевич Шесталов, Евдокия Ивановна Ромбандеева ос мӧтаныт тот ты ханищтахтасыт. Ты университет ӑстлам хӧтпат ань школат нӛврамыт ханищтӛгыт, сӑвсыр учебный программат, пособие-нӛпакыт хансӛгыт, сосса мир бӧлнэ-хӯлнэ накыт ос мӧт научный тӛлат ӛлаль тотӛгыт.

Татьяна Гоголева лӑвме щирыл, Советский Союз лӑкква-патум порат, тот сака мощща мӑньщи нӛврам ханищтахтас. Тӧнт та институтн Ленинград ӯсныл бӧлнэ нӛврамыт тув патхатыгласыт. Акв тамле нӛ ань учителиг тув виӈкве ёмталавес. Ос та нӛ мӑньщи лӑтыӈ щар ат вӑгтэ.

Ань мӑн нӛвраманув мӑньщи лӑтӈыл ханищтан мӑгыс пӧх хӧтпа тув ул вос виве, Татьяна Гоголева ты вӑрмаль тармыл ураль-тым ӧньщитэ. Ты урыл тав округ ханищтап департамент кӯщай Алексей Дренин ёт потыртас. Тӑн ань мӑньщи лӑтӈыл нӛврамыт тот ханищтан мӑгыс акван-нӗтхатым хӧтпа кинсӛгыт. Ӛрыӈ, хотты хӧтпа ман округувныл ищхӣпыӈ ут хосыт нӛврамыт ханищтаӈкве тах паты.

Тувыл ӧс акв ханты яныгпӑла ӧйка **Владимир Николаевич Черкашин** ёхталас. Тав иӈ маниг ӧлыс, щӑняге-ӑщаге хотталь щалтсы́г, нӛврам Ханты-Мансийский район Нялино пӑвыл савалап колт яныгмас.

Владимир Николаевич пенсионный фондыл нёлолов сӧтыра хӧтсӑт солкӧвил ойтаве, та нуми-пӑлыл социальный защитал хӧт сӧтыра солкӧвил ӧс миве. Тав лӑвмӗт, сӑв тӑл сӑвсыр мӑтт рӯпитас ос матрыг пенсия-олнэ мощща.

Депутат нӛ Татьяна Гоголева тӑра пенсионный фонд кӯщаин Татьяна Зайцева палт свонитас ос таве ты хум урыл китыгластэ. Кӯщай нӛ тох потыртас, Владимир Николаевич сӑвсыр мӑтт рӯпитас кос, ос рӯпата тӑланэ ат тӧвылхатасыт, тыимӑгыс мощща олныл ойтаве.

Тав хӧтпан тӑлэ ущты тӧвлыс, ань страховой пенсия-олн винэ мӑгыс тавӗн йильпииг мӧт нӛпакыт акван-атуӈкве ӛрӗгыт. Ты нӛпакт пенсионный фондын тотыянэ, ӧйка сӑвнув пенсия-олныл ойтуӈкве тах паташе.

Николай МЕРОВ

Лӛккарыт мир уральтым ясасӛгыт

Ювле хультум ӛтпост округ пӯльницат сым ӑгм пусмалтан лӛккарыт Лянтор ӯсн ялсыт. Тӑл ӧвылтахтам пӑсныл тӑн китхуйплов ӯсытт ӧлсыт.

Сым ӑгм пусмалтан лӛккар нӛ Надежда Липская вӑт нупыл хӯрум ӛлумхӧлас Лянтор ӯст уральтас. Тӑн пуссын яныг хӧтпат. Сӑвыӈпӑлэ мӑхум сыманыл таӈыртавет, тувыл гипертония ос сахарный диабет ӑгм ӧньщӗгыт.

Сым ӑгм пусмалтан лӛккар кӯщай нӛ Ирина Астраханцева лӑвыс:

– Мӑн лӛккаранув тӑл сыс налыманкем ӯсытн ос пӑвлытн мӑхум уральтаӈкве ялантӛгыт. Тот кардиологыт, аритмологыт, сердечно-сосудистый хирургыт, диагностика вӑрнэ леккарыт ос мӑнь лӛккарыт рӯпитӛгыт.

Кӑсыӈ тӑлныл сӑвнув хӧтпа сым ӑгмыл мӑн палтув ёхтӛгыт. Тӧват округ пӯльницан ёхтуӈкве ат вёрмӗгыт. Тыимӑгыс ты лӛккарыт тӑнки ӧлнэ мӑнанылт сака ӯрӗгыт.

Лӛккарыт лӑвманыл щирыл, кӑсыӈ хӯрмит уральтахтын хӧтпа сыме пусмалтаӈкве ӛри. Лянтор ӯст акв нӛ мӑгыл кӣвре ӑгмыӈ ӧлыс ос лылытэ тув марыглас. Ты ӑгме хосыт тав тӑра округ пӯльницан кӗтвес. Тот операциял вӑрвес, ань тав ёмасыг ёмтыс.

Ань ты лӛккарыт ос Нижневартовский район Излучинск пӑвылн мӑхум уральтаӈкве минасыт.

Мир пусмалтан округ департамент кӗтум лӑххалэ мӑньщи лӑтӈыг **Н. МЕРОВ** толмащластэ

Мирн нёӣтуӈкве туп сӑккон щирыл рӧви

Округ дума депутатыт ювле хультум ӛтпос 31 хӧталэт акванатхатыгласыт. Ты сапрӑнияныл тит арыгтем щёс минас. Тӑн вӑтахтем сӑвсыр сӑккон урыл потыртасыт, сӑвыӈпӑлэ пуссын пирмайтасаныл.

Ӧвлэт тӑн мӑхум янытласаныл, акв хӧтпа мӑгылн тагатан пӧсыл миса-ныл, 34 хӧтпа Почётный грамота нэпакыл муйлуптасаныл.

Ань щар мӑк мирн нёӣтнэ сӑкконыт урыл ты потырт ловиньтэн.

Мӑньлат нэт-хумыт нёӣтуӈкв патавет

Ты йист университетт манос колледжитт ханищтахтын ӑгит-пыгыт щёмьяӈныг ёмтэгыт, тӧват ос нӯврам ӧньщёгыт.

Тӑнанылн нёӣтнэ мӑгыс акв сӑккон мощ мӧт щирылнув хасвес. Ты сӑккон тох лӑваве – «О поддержке семьи, материнства, отцовства и детства в ХМАО-Югре».

Нӯврам ӧщнэ мӑньлат нэт-хумыт ты щирыл нёӣтуӈкв тах патавет – хотьютаныл ӯнас колт ӧлэгыт ос ты кол мӑгыс олн ойтэгыт, тӑн ань 10 сӧтыра солкӧвил ювле мивет. Нӯврам оматэ ёт юн те ӧлы, тӑн ӧс тах олныл мивет.

Тӧва щёмьят нӯвраманыл пусмалтан мӑгыс манос нӯврам мӧт ӯст ханищтахтынэтэ мӑгыс омагён-ӑтягён тув тотыглаве. Акв тӑл сыс тыглетувле сӑв щёс тох яласэгыт. Ты яласан лёӈханыл мӑгыс тамле щёмьят ӧс олн-нёӣтмилыл вос мивет.

Пӑвлыӈ мӑ кӯщаит

Ань мӑнь пӑвлытт ӧлнэ мир яныг ӯсн ӧлуӈкв минэгыт. Пӑвланылт сака мощща хӧтпа хульты. Округ сӑкконт хансым ӧлы, тамле мӑнь пӑвылквет ӧлнэ мирн нёӣтнэ мӑгыс староста хӧтпа пӗрияве.

Ань Хӑльӯс район 4 староста хӧтпа рӯпиты, Кондинский район – 13 хӧтпа, Сургутский район – 11 хӧтпа, Октябрьский район – 2 хӧтпа. Ты тӑлт Нижневартовский, Советский ос Ханты-Мансийский районытт ат хӧтпа старостаг пӗриявет.

Ты хӧтпат ань сака ӛрёгыт, тӑн пӑвланылт ӧлнэ яныгпӑла хӧтпатн нёӣтэгыт. Матыр тӑрвитыӈ вӑрмаль те ёмты, тӑн яныг кӯщаит ёт ты урыл потыртэгыт ос нёӣтмил вӧвёгыт.

Мӑн округвут Наталья Васильевна Стребкова сӑв тӑл «Уполномоченныиг» рӯпиты. Тав ань мирн пӗриим депутатыт ӛлыпӑлт 2021 тӑл сыс вӑрум рӯпататэ урыл потыртас.

Нэ лӑвыс, тав палтэ сӑв хӧтпа нёӣтмил вӧвнэ мӑгыс ёхталэгыт. Щар мӑк тӑрвитыӈ вӑрмаляныл тамле – ӧлнэ кол сӑв тӑл ӯрёгыт. Ос турманколт ӯнлын сӑв мӑхум тав палтэ пищма хансэгыт. Тӧват рӯпата тинсэгыт, тӧват ос рӯпатан ат вивет.

Кӯщай нэ потыртаме юи-пӑлт депутатыт лӑвсыт, тамле рӯпата вӑрнэ хӧтпа мӑн округвут сака ӛри.

Ӧс акв ёмас ос мирн ӛрнэ сӑккон ань пирмайтавес. Пенсиян минам яныгхӧтпат лӯимӑныл мӧт мӑн ӧлмыгтаманыл юипӑлт винэ олн-нёӣтмиланыл пуссын ӛлаль тах ойтуӈкв патавет.

Ты тӑрвитыӈ вӑрмаль сӑв тӑл ӧлы, Россия мӧт мӑн вӑнтлуӈкве кӑсащан яныгпӑла хӧтпат пенсияолнаныл тӑра мощщаг ёмты.

Ань Россия яныг кӯщаит ты вӑрмаль урыл халанылт ёмащакв потыртэгыт, лӑтӈаныл акван те ёхтэгыт, тӧнт ты сӑккон тах пирмайтаве.

Валентина ХОЗУМОВА

«Титул» яныг сапрӑни вӑри

Яныгпӧль ӛтпос 26 хӧталэт Ханты-Мансийск ӯст «Титул» колт рӯпитан хӧтпат сапрӑни вӑрёгыт, рущ лӑтӈыл ты кол тох лӑваве – «Инвестиционная компания социальной защиты и развития малочисленных народов Севера».

Ань тӑн округвут ӧлнэ мӑхум вӧвияныл, тӑн ты сапрӑнин вос ёхталэгыт. «Титул» колт рӯпитан кӯщаит мӑхумн тах потыртэгыт, ювле хультум 2021 тӑл сыс вӑрум рӯпатаныл урыл, манах олн сэлсыт, хумус тӑнаныл холтсаныл. Тувыл тӑн ювле хультум тӑл сыс вӑрум рӯпатаныл уральтан мӑхум тах пӗриёгыт. Ос юи-ӧвылт тӑнти пуӈктотнэ Советанылн йильпи хӧтпат тах пӗриёгыт.

Рӯпата коланыл Ханты-Мансийск ӯст Карла Маркса ӱсхулы 15 колэт ӧлы. Тот ты мир акванатыяныл. Ӑлпыл лов щёс юи-пӑлт тув ёхтын хӧтпат наманыл пуссын нэпакн хансуӈкв патавет. Титхуйплов щёс порат рӯпитаӈкв та ӧвылтахтэгыт. Ӛрнэ сӑвит хӧтпа сапрӑнин ат те атхатэгыт, тӑн ос мӧтыт ӛтпост, ӯӈк нӑтнэ ӛтпос 27 хӧталэт, сапрӑни титынтыг тах вӑрияныл.

Хотьют мӧт ӯсныл ёхтуӈкв те кӑсащи, тав тыгле-тувле яласан лёӈхе мӑгыс олныл ат миве, хотты колт ӧлнэ мӑгыс олныл ӧс ат ойтаве. Ос ань хотьют тув ялуӈкв ат те вёрми, ос такви «Титул» тэланэ урыл вӑӈкв сака кӑсащи, тот хансым потрыт ловиньтаӈкве, та хӧтпа ищхӣпыӈ утыт тамле лӧпс вос тинсы – **www.titul.org**.

Тот ӛрнэ нэпакыт хӧнтуӈкв рӧви. Маныр урыл тот титыглаве, ювле лӑтыӈ хансуӈкв ӛри. Ос тӑнанылн «Титул» нэпакыт ӧщнэ кӑсыӈ акционер-хӧтпа урыл пуссын вӑӈкв ӛри, таимӑгыс «электронный почтаг» лӑвнэ лӧпс та хӧтпаныл вӧвёгыт. Тӑн лӯххалыт, матыр хӯлтнэ лӑтӈыт пуссын тув тах тётуӈкв патыяныл.

Ханты-Мансийск ӯст «Компас» нампа филиаланыл ӧлы. Тув титыглахтын мӑгыс ялуӈкв рӧви. Хотьют ат вёрми, тав телефон хосыт вос титыглахты – (3467)33-17-41, 33-17-44.

«Титул» колныл тётым лӯххал мӑньщи лӑтӈыл
В. ХОЗУМОВА
хансыстэ

Мӑк сӑв сӑлы Россиявт янмалтаве

Лӛххал тотнэ хӧтпат сӑлы ӳрнэ тӛла палт пуӈктотнэ хум Сергей Николаевич Харючи ёт Ханты-Мансийск ӳст сӑлыӈ мӑхум 7-ыт мирхал сапрӑнияныл ӧлме порат потрамасыт. Китыглахтын лӑтыӈ сӑв ӧлыс. Сергей Николаевич тох потыртас:

– Ассоциация «Оленеводы мира» нампа организация 25 тӑл ювле хультум порат Ямал мӑт Надым ӳст вӑрвес. Тӧнт Устав сӑккон-нӛпак хансуӈкве ӧвылтавес, кӳщаит пӛриявӛсыт.

Ювле хультум нила сапрӑнияв рӳпататэ та минас. Ассоциация «Оленеводы мира» Устав нӛпаке щирыл тох рӧви, ань ӛрнэ нӛпакыт сӑкконыг хансуӈкве щӗпитыянӳв, ловиньтыяныл тах.

Ты ассоциация сӑлы ӳрнэ тӛлан нӗтмил тотнэ мӑгыс вӑрвес. Сӑвсыр мӑтт рӳпитан сӑлыӈ мир государство пӑлыл вос нӗтавет – олныл вос ойтавет, сӑлыяныл яныгман мӑгыс торыӈ мӑ вос ӧлы, тӛпыӈ мӑ вос ӧньщӗгыт, сыстам мӑт вос яласӗгыт. Сӑлыӈ мӑхум халанылт вос вӑйхатӛгыт, вос ханищтахтӛгыт.

Мӑ янытыл 29 сӑлы ӳрнэ мӑ ӧлы, тӑн халанылт 20 мӑ – Россият ӧлӛгыт. Щар мӑк сӑв сӑлы мӑн мӑвт янмалтаве (рущ щирыл лӑвуӈкве те, Россия – самая оленеводческая страна). Тынакт сапрӑнин ӛлы хӧн мӑхманув ӗхтуӈкве ат вӛрмысыт, туп Монголияныл ӧлсыт. Манрыг тыг ат йисыт, мӑн вӑглӳв. Ос воссыг хоталь вӑрхатӛв, тӑн тӑланыл тӑл сыс мӑн сӑв ӛрнэ тӛлат вӑруӈкве ӑлымасӳв – Камчатка ос Коми мӑт сӑлы ӳрнэ тӛла нӧхвӧрмалтаӈкве вуйхатасӳв. Мӑхум тот ань сӑлыт янмалтӛгыт, ты тӛла ханищтаӈкве патсаныл.

Ямал ос Югра мӑт ӧлнэ сӑлы ӳрнэ хӧтпат халанылт юртыӈыщ ӧлӛгыт, тӛланыл акванӗтхатым вӑрияныл, акваг ханищтахтӛгыт.

Мӑньлат ӑгит-пыганув мощщаг хультум мирыт тӛнут урыл рущ ос английский лӑтӈыл пӳмыщ нӛпак хассыт. Нӛрхул ос нӛрнӗвыль хумус тӛгӳв, хӳл ос нӗвыль хумус якытлӛв, солвалтӛв, тӧслӛв, та маныр, тот пуссын потыртӛгыт.

Мирхал касылт сӑв нӛпакыт халт тав мӑк ёмас нӛпакыг лӑввес. Ты мӑгыс мӑн номтанув ёмасыт. Матъёмас мӑньлат мӑхуматӗнув тӑнти культураныл вӑганыл, пӗс йис щирыл щӗпитан тӛнутанув янытлыяныл.

Россия янытыл ёхталам сӑлы ӳрнэ мӑхманув нила хӧтал сыс пуссын лӑтыӈ лӑвсыт – хумус рӳпитӛгыт, манхурип тӑрвит ӧньщӗгыт, нӗтмил ӳрегыт ман ӑти.

Кӑсыӈ хӧтпа, атхунь, такви тӛлатэ рӳпатаӈ, ос янгыщ пуссын аквхурип тӑрвит ӧньщӗгыт – ты сӑлыпурнэӳит ос тӳлмахыт (сӑлы ӳрнэ тӛлан тӑн сака яныг саватпи тотӛгыт), сӑлы янмалтан мӑгыс сыстам мӑ сака мощща.

Тувыл сӑв потыр сӑлыӈ мӑхум ӧлупсаныл урыл ӧлыс, нӛ хӧтпат рӳпата олныл ӧс вос ойтавет, нӛвраманыл тӑн ӗтаныл ӧлуӈкве ос ханищтахтуӈкве вос вӗрмынувыт.

Сергей Николаевич лӑвыс, кӑсыӈ потыр ӗлхассаныл, ань тыгыл ӛлаль ты тӛлат торыг рӳпитаӈкве патӗгыт. Китхӳрум ӛтпос сыс 7-ыт конгресс декларация нӛпаке щӗпитыяныл, тувыл сӑлы ӳрнэ кӑсыӈ мӑн кӳщаяныл ос общественный организациятн кӗтыяныл.

Ӗрн хум С.Н. Харючи

Сергей Николаевич Харючи – ӗрн хум, 1950 тӑлт Ямал мӑт Тазовский пӑвылт самын патыс, тот школа-интернатт ханищтахтас. Юридический наукат доктор нам ӧньщи. Политика тӛла палт сӑв тӑл рӳпитас, Государственный Дума депутатыг ос Ямал Дума кӳщаиг ӧлыс. Экватэ наме Галина Павловна, китпыг ос ӑги янмалтасыг.

Сергей Николаевич сымыӈ ӛлумхӧлас, такви мире, щӑнь лӑтӈе ос лӳимӑт ӧлнэ мирыт, сӑлыӈ мӑхум сака янытлыянэ. Хум потре оигпаме ӛлыпӑлт лӑвыс:

– Ань мӑньлат мӑхум сӑлы ӳруӈкве сака ат кӑсащӗгыт, ос мӑн тӑнанылн нӗтӛв те – тыгле-тувле тотыглан рӗгыӈ колыл вос ӳнттавет, нӛ хӧтпат олныл вос ойтавет, тӧнт нӛвраманыл сӑлыт ляпат яныгмаӈкве патӗгыт, ты щирыл культуранув ос щӑнь лӑтӈанув ӛлаль ӧлуӈкве патӗгыт тах.

Светлана РОМБАНДЕЕВА

Нӑй-Ӧтыранылн ӯргалан рӯт мӑхум

«Тӧрум Маа» музейт хосат тӑгыл «История семьи в истории страны – след прожитой жизни» нампа проектаныл щирыл сӑвсыр суссылтапыт вӑрыглавет. Тынакт тот «Сӑт Ӧтырн, хӧт Ӧтырн ӯргалан яныг колтӑгыл» нампа суссылтап рӯпататэ ӧвылтавес. Тот рӯтыг ӧлнэ Лельховыт, Пятниковыт, Гришкиныт, Себуровыт щёмьят урыл потыр ӧлыс.

Л.К. Зубакина

Ты яныг рӯт пуссын Белоярский район Тугияны пӑвлыӈ мӑхум. Тӑн пёс йис пора тӑгыл тув ӧлмыгтасыт. Пӑвланыл Ӑс ӕ вӑтат ӯнлы, ханты лӑтӈыл лӑваве «Тукъяк», маньщи щирыл – «Мёсыг».

Музейт акв яныг нэпак суссылтавес, тот атсӑт арыгкем рӯтыг ӧлнэ хӧтпат наманыл хасвёсыт. Пёс порат тӑн халанылт сӑвыӈпӑлэ хӯл алыщлан хӧтпат ӧлсыт, таимӑгсыл ань Лельховыт ӧпарищ наманыл — «маньхӑпыг» толмащлаве, Пятниковыт – «пятник», рущ лӑтӈыл ке лӑвуӈкве — тыи хӯлп квӑлыг хартнэ ӕлумхӧлас тох лӑваве.

Ань ты рӯт мӑхум халт ӧс сӑв ёмас, кӑркам, мӑщтыр, номтыӈ хӧтпат ӧлэгыт. Тӧват Тугияны пӑвылт ӕлаль ӧлэгыт, мӧтаныт мӧт мӑн вӑнтласыт ос колтӑгланыл ёт округувт, Россия янытыл, Эстоният ос мӧт хӧн мӑт ӧлэгыт.

Ань ты суссылтап **Людмила Калистратовна Зубакина**, такви ӧпарищ наме Гришкина, янытлан мӑгсыл вӑрвес. Мӧлты тӑл тав 70 тӑлэ тӧвлыс. Тот ты нэ хӧтпа рӯтанэ ос такви ӧлупсатэ урыл потыртас. Людмила Калистратовна пёс хуриянэ, ю̈нтум супанэ, тӧр сахиянэ, тав яныгмам хӧтыл ос ӕти ӑпаге, сӑстӧтапыт ос мӧт пормасыт тот суссылтавёсыт.

Тав Тугияны пӑвылт самын патыс. Щёмьят щар яныг ӑгиг ӧлыс. Такви яныгмам поратэ урыл тох потыртас:

– Ам омамн акваг нёӈтсум, хӯл яктуӈкве ке лӑвавем, хӯл яктӕгум, вӑс маныгтаӈкве ке лӑвавем, вӑс маныгтӕгум, тӧва порат кинан хӑйтталаӈкве кос таӈхёв ос омавн нёӈтуӈкве ӕри. Мӑньтӑгыл пум вӑруӈкве тотыглавесӯв, пил вӑтсӯв, колсори рӯпата вӑрсӯв. Тувыл ам мӑнь ӑпщиянум акваг ӯргаласанум. Ты халт омам ке ю̈нты, тав пӧхён ӯнтуӈкве лӑвавем, тох ю̈нсхатуӈкве ханищтахтасум.

Людмила Калистратовна школа ӑстламе юи-пӑлт Салехард ӯст хӯл щёпитан хӧтпаг ханищтахтас. Тувыл Ханты-Мансийск ӯсн рӯпитаӈкве кётвес. Тыт хӯл щёпитан колт сӑв тӑл рӯпитас. Ты юи-пӑлт хус тӑл «Ханты ясаӈ» газетат корреспондентыг ӧлыс.

Ты рӯпататэ урыл Людмила Калистратовна лӑвыс:

– Газетат рӯпитамум порат ханты мӑхум ӧлупсаныл урыл потыр хассум. Пенсиян патхатнэ ӕлыпӑлт газетат хансыглан щирыл рӯпитасум, мӑхум газетал ю̈в вос тотыглавет, ӕрнэ нэпакыт вӑрсум.

Ань сӑв тӑл пенсият ӧлэгум, тувыл ань тыг мус ханты мӑхманум ӑнумн свонитэгыт ос китыглахтэгыт, манрыг газетал ат тотыглавет. Тӑнки мӧт колн манос мӧт пӑвылн вӑнтласыт, редакцият рӯпитан хӧтпа ты урыл хотыл вӑганыл, аквта адресын газетал хансыглавет.

Людмила Калистратовна сака мӑщтыр хӧтпаг ӧлы, рӯт мӑхманэ мӑгсыл ханты супыт, тӧр сахит ю̈нты, щулкиныт саги, турлӧпсыт, пальсакыт харты. Суссылтапн сӑв нэт тав ю̈нтум супытыл ёхталасыт. Тӑн пуссын сӑв ёмас лӑтыӈ тавён лӑвсыт. Нила нявраманэ, нёлолов апыгрищанэ таве ӧс тот янытласаныл.

Мӑн, редакцият рӯпитан мӑхум, Людмила Калистратовна суссылтап вӑрим кастыл янытлылӯв. Кӑркам, сымыӈ нэ хӧтпа пустӑгыл ӕлаль вос ӧлы, Нӑй-Ӧтыранэн вос ӯргалаве.

Л.К. Зубакина рӯтанэ ёт пӧслувес

Людмила ТЕТКИНА

Сӑӈквылтаӈкве ханищтавēсыт

Юи-ӧвыл тӑлытт мӑхум нэрнэйвыл ёнгуӈкве, сӑӈквылтапыл ос тӑрыг-сыплув-йӣвыл сӑвсыр тӑныт сӑӈквылтаӈкве сака кӑсащēгыт. Таимӑгыс мӑньполь ӫтпос юи-ӧвыл хӧталанӫт Ханты-Мансийскат ӧлнэ Творчество колт ханищтап вӑрыглавес. Ты тӫлат тармыл Алексей Рещиков пуӈктотыс. Тав ань тох лӑвыс:

– Ты накт мӑн палтув 23 хӧтпа ханищтахтуӈкве кӑсащасыт. Тӧваныл ӯсн ёхтуӈкве ат вēрмысыт. Ос Анатолий Вадичупов ӑгмыл ёмтыс, тӑн ты порат сӑӈквылтапыт вӑруӈкве нэмхотьютн ат ханищтавēсыт.

Мӑхум ань Новоаганск пӑвыл Нижневартовский районныл ос Русскинская пӑвыл Сургутский районныл, Югорск ос Белоярский ӯсыгныл тыг ёхталасыт. Ханты-Мансийский район Кышик пӑвылныл акв щёмья ёхталас, мӧтаныт Ярки ос Шапша пӑвылныл ӧлсыт.

Ханты-Мансийск ӯст ӧлнэ хӧтпат ӧс ёхтыгпӑлсыт. Ты мӑхманум ёт ам вӑтихал акван-хӧнтхатыглахтӫгум. Тӑн телефон хосыт акваг матырӑти китыглӫгыт, тӧванакт видео суснэ щирыл мӑнки халувт ханищтахтӫв.

Акв нӫ Самароват мӑнь нӈврамаквет ёт садикт рӯпиты, тав ань ӧс пӯмщалахтуӈкве патыс. Мӧт хӧтпат хӧт музейт, ёнгын колт ман школат рӯпитӫгыт, тӧват тӑнки мӑгсыланыл сӑӈквылтаӈкве ханищтахтӫгыт.

Юлия Орлова Белоярский ӯсныл ёхталас, тав ань тох потыртас:

– Белоярский ӯст ам «этнокультурный центр» колт рӯпитӫгум. Мӧлты тӑл пӑсныл ам «Увас хурамат» ӣйквнэ колн ялантӫгум, ос сускēмт, тот сӑӈквылтан хӧтпа ӑтим. Номсӫгум, ӑгит пуссын вос ӣйквēгыт, ам ос сӑӈквылтаӈкве патӫгум тах.

Ӧвлӫт ам ищхӣпыӈ ут хосыт ханищтахтын урокыт хӧнтыгласум, ос тӑнанум люльсаӈ тӫлӫгыт. Ань тыт тамле ханищтап вӑрвес, тыи сака ёмас, матыр ат торгамтан тӫлат пуссын китыглаӈкве рӧви ос тӑн тӑра-торгамтахтӫгыт.

Нӫг ханищтахтӫг

Т.А. Молданов ос А.А. Рещиков

Мӧлты тӑл лӯпта ӫтпост ам ӧвыл щёс тыг ёхталасум, ты ӫлы-пӑлт Алексей Рещиков ёт «ВКонтакте» ищхӣпыӈ лӧпсӫт вӑйхатсумēн. Тав ӑнум мӑньщи ос ханты тӑныт хумле ӧлнэ нотат щирыл сӑӈквылтавет, тыит пуссын суссылтас.

Тӧнт ам хӯрум хӧтал сыс акв тӑн ханты мӑхум ӧщнэ нарсъюхыл сӑӈквылтаӈкве ёмщакв ханищтаслум ос ётыл музейт мӯй мӑхум ӫлыпӑлт сӑӈквылтылум. Ань мӑньщи мир ӧщнэ сӑӈквылтап ханищтылум.

Алексей Александрович йильпи нӫпак тӑратам, тот тӑныт нотаныл щирыл хансымат, мӑн пуссын ӫнас лӧпсыл тувыл майвесӯв. Тот хоты кēр тӑн тулёвлыл мӑкыг хасумтаӈкве ос хумуставе кенхальтаӈкве, пуссын хансым ӧлы. Тамле ёмас тӫлат вӑрнӫныл мӑгыс творчество колт рӯпитан хӧтпатн пӯмащипа лӑтыӈ лӑвуӈкве таӈхēгум.

Ты ханищтап ӧвылтахтам ӫлы-пӑлт ты кол ищхӣпыӈ ут хосыт рущ щирыл лӑвнэ «телемост» вӑрыглас. Тот история наукат кандидатнам ӧщнэ хум Тимофей Молданов архивт акван-атым пēс ӫргыт, мӧйтыт, тӯлыглапыт урыл потыртас.

Творчество кол 60 арыгкем тӑл рӯпитанӫтэсыс 3 сӧтыракем сӑвсыр ӫргыт, йӣквыт, аудиовидео потрыт акван-атвēсыт. Тимофей Алексеевич лӑвыс, тот пуссын ӑтимыт, тав эстонцыт хансыглам ӫргыт, тӯлыглапыт насати ат хӧнтум.

1970 тӑлыт порат тӑн Касум, Нумто, Аманья пӑвылт ӧлум хантыт палт ялсыт ос тӑнаныл кинан пӧслысаныл. Ань тӑн ты кинат, хурит мӑнавн суссылтӑлсаныл ке, такем ёмас ӧлнув.

Тувыл Алексей Рещиков ос Якутск ӯст ӧлнэ искусствовед нӫ Оксана Добжанская лӯимӑт ӧлнэ мирыт нӫпакт хансым тӑнаныл урыл потыртасыг. Нӫ лӑвыс, мӑхум «История музыкальной культуры народов Сибири» Юрий Шейкин хансум нӫпаке вос ловиньтӫгыт, ӧйка тот ханты ос мӑньщи ӫрыгсов тӑныт ӧс хассанэ.

Тамара МЕРОВА

Нӯврамыт халанылт кассыт

Октябрьский районт кāсыҥ тāл сāвсыр пāвыл школат ханищтахтын нӯврамыт халт касыл вāрыглаве. Ты тāл мāньполь э̄тпост Лӯи Нӯрихумит (Нижние Нарыкары) пāвылт касуҥкв хāснэ āгит-пыгыт акван-атыглавēсыт.

Ты касыланыл «спартакиадаг» лāваве. Тув касуҥкве сāт сāвсыр пāвлытныл нӯврамыт ёхталасыт – Ягрим, Кэв-автнёл (Перегребный), Лӯи Нӯрихумит, Сергино, Приобье, Шеркалы ос Октябрьский пāвлытныл каснэ мāгыс командат ōлсыт.

Тāнаныл янытлан мāгыс ōвлэ̄т Октябрьский район кӯщай хум Владимир Анатольевич Воробьёв потыртас. Каснэ нӯврамыт пуссын лāвсанэ – тāн пуссын ёмащакв вос касэ̄гыт, нōх-патнэ мāгыс сāв ё̄р вос пинэ̄гыт.

Тувыл нӯврамыт ат сāвсыр каснэ вāрмаль щирыл кассыт – тыньщаҥ рēпыгтасыт, сāлыҥ сун ӯлтта поргысыт, йӣв-ōвыл кāтыт пувим хāйтсыт, йӣв-ōвыл хартсыт ос э̄лаль хӯрум щёс порыгмасыт.

Касманыл порат кāсыҥ нӯврам туп хӯрум щёс акв хотты каснэ мāт касыс, тыгыл сāвнув щёс тавēн касуҥкв ат рōвыс.

Нӯврамыт касуҥкв хунь пōйтсыт, нōх-патум командат наманыл лāввēсыт:

1 места – *Октябрьский пāвыл нӯврамыт висыт*;

2 места – *Лӯи Нярихумит пāвыл нӯврамыт*;

3 места – *Перегребный пāвыл нӯврамыт*.

Тāнти мāгсыланыл касум нӯврамыт ōс янытлавēсыт. Тāн халанылт хӯрум пыг нōх-патсыт:

– *Алексей Семенов*;

– *Дмитрий Иванов*;

– *Игнат Подкорытов*.

Мāньщи мир пēс ōлупса ōс вос вāганыл

Нӯврамыт каснэ мāныл āстуманыл юи-пāлт тāн мāгсыланыл мōт пӯмыщ тэ̄ла вāрыглавес, рущ лāтҥыл «семинар-практикумыг» лāваве.

Кāсыҥ пāвлыҥ школаныл ханищтан нэ̄ такви āгирищанэ-пыгрищанэ мāньщи мир пēс ōлупса урыл матыр пӯмыщ тэ̄ла щё̄питāлсыт ос таве мōт мӯйлын мāхумн суссылтасаныл.

Лӯи Нӯрихумит пāвылт школат рӯпитан нэ̄г Мария Владимировна Пакина ос Вера Васильевна Яркина мāньщи колсāм вāрыгласы̄г.

Тув ёхталам нӯврамыт потыртасыт, манхурип мāньщи лāтҥыт вāгыт. Пыгрищит хӯл алыщлан вāрмаль урыл потыртасыт, āгирищит сāкныл хорамыт хумус хартавет, таи суссылтасыт.

Та пāвыл школаҥ нӯврамыт Лариса Николаевна Карпенко мāньщи лāтҥыл потыртаҥкв ханищтыянэ. Тав ос нӯврамыт ёт суссылтас, пēс порат хумус мāньщи āги хāйталавес, хумус пури кастыл мāхум щё̄питахтасыт.

Нӯврам самын патнэ вāрмаль урыл мāхумн Ягрим пāвылт ōлнэ нэ̄ Галина Николаевна Вынгилева потыртас. Пēс порат тох ōлыс, тāрвитыҥыщ ōлнэ нэ̄ ляпа рӯтанэ пуссын таве ӯргаласаныл. Нэ̄кве ёмащакв вāстэ, маныр тавēн вāруҥкв рōви, маныр ат рōви. Ты урыл Галина Николаевна ты потыртас.

Шеркалы пāвыл музей кӯщаиг Валентина Ивановна Пащанина ōлы. Тав ос Лидия Игоревна Старкова мāньщи пēс ōлупса урыл ос сāв пӯмыщ потыр щё̄питасы̄г. Тэ̄н та урыл потыртасы̄г, ущты самын патум мāнь нӯврам Нāй-Ōтыранэ̄н вос ӯргалаве, тыи мāгыс маныр вāруҥкв э̄ри.

Юи-ōвылт акван-атхатам мāхум мāгыс Лӯи Нӯрихумит пāвылт культура колт рӯпитан нэ̄квег Александра Юрьевна Кобыляцкая ос Ольга Петровна Петрова сāвсыр тэ̄нут пāйтсы̄г ос пасан вāрсы̄г.

Мӯйлын хōтпат хӯл исмит ос вāс нё̄выль тэ̄сыт, солвалтым ос мāнь солвалыҥ хӯлыл тыттувēсыт. Сӯйпилыҥ нӯнь ёт исум щāй айсыт.

Та мāнь пāвылт атхатыглам нӯврамаквет ос тāнаныл ханищтан хōтпат пуссын ёмас номтыл юв миныгласыт, тāн тот сака ёмащакв мӯйлысыт, нӯврамыт халанылт пуссын вāйхатасыт, ань э̄лаль юртыҥыщ ōлуҥкв тах патэ̄гыт.

Г. Вынгилева тēтум хури

Лӯи Нӯрихумит пāвылт акван-атхатыглам мāхум

Галина Вынгилева тēтум потраге мāньщи лāтҥыл
В. ВАСИЛЬЕВА хассаге

Лӯсум мāхманув ōлнэ мā

Пēс тāгыл Лӯсум мāньщи мāхманув Свердловский область Ивдель ӯс ляпат ōлэ̄гыт. Ты ӯс мāньщи лāтҥыл Сапса ӯсыг лāваве. Матыр э̄рнэ мāгыс тāн ӯсн ялантэ̄гыт – тэ̄нут ёвтэ̄гыт, э̄рнэ нэ̄паканыл кāтын-паттыяныл, нӯвраманыл ханищтахтуҥкве тотыяныл. Ивдель ӯс ляпат Полуночный пāвыл ōлы, мāньщи нӯврамыт тот школа-интернатт ханищтахтэ̄гыт, ōлэ̄гыт.

Полуночный пāвылт ханищтахтын мāньщи нӯврамыт

Тынакт ам Лӯсум мāхманув ōлнэ мāн ялсум. Ивдель ӯс мирколн щалтсасум, тот кӯщай вāҥын нэ̄ Ольга Викторовна Меньшикова ёт потрамасум. Таве мāньщи мāхманув ōвылтыт китыгласлум, ӯст ос мāнь пāвлытт манах хōтпа ōлэ̄гыт, матарыл нё̄тыглавет ман āти.

Нэ̄ лāвыс, миркол нэ̄паканыл щирыл, тот ань 137 мāньщи хōтпат ōлэ̄гыт. Тōваныл Ивдель ӯсн ōлмыгтасыт, янгыщ ос пēс хольт мāнь пāвланылт ōлэ̄гыт – Пума пāвылт, Ушма, Кēрасколыҥъя̄, Лэ̄пла, Хорпия ос мōт пāвлытт.

Полуночный школа-интернатт нёлолов нӯврам ханищтахты. Кāсыҥ тāл тāн Нижний Тагил пāвыл ляпат ōлнэ «Областной специализированный центр медицинской реабилитации «Санаторий Руш» колн ӯщлахтуҥкве ос пусмалтахтуҥкве тотыглавет.

Тувыл Полуночный пāвылн ялсум, тот школа-интернат кӯщай Ольга Николаевна Галашева ёт хōнтхатыгласум. Тав лāвыс, тот ань туп мāньщи нӯврамыт ōлэ̄гыт – нила āгирищ, нила пыгрищ. Э̄лнаҥ мāньщи мир сāв ōлыс, сāв нӯврам ханищтахтахтуҥкве тотыглавēсыт.

Мощ ётылнуве нӯврамыт ёт потрамасум, щāнь лāтҥаныл вāганыл, потраныл хассанум. Ольга Николаевна сака ёмас, сымыҥ нэ̄, лāви, нӯврамыт самыл сунсым ōньщияныл, нё̄тыяныл. Тāн палтаныл Ханты-Мансийск ӯсныл учёный мāньщи э̄ква Дина Васильевна Герасимова ёхталы, мāньщи лāтҥыл хансуҥкве ханищтыянэ, пēс ōлупса урыл потырты.

Ивдель ӯст ōлнэ мāньщи мāхманув ёт ōс хōнтхатыгласум – Пакин э̄квагōйкаг, Ольга Тимофеевна ос Пēтр ōйкатэ, мōлты порат Ивдель ӯсн Анастасия Анямова вāнтлыс. Тамара Мироновна Пакина ос Галина Павловна Тасманова ӯсн тэ̄нут ёвтнэ мāгыс ёхталасы̄г, акван мощщан хōнтыгпахтыгласӯв. Ты мāхманув, нӯврамаквет ос школа кӯщай нэ̄ потраныл газетат хансыянӯв тах.

Ивдель ӯст мощ ё̄мыгтасум, пӯмщалахтасум, колыт ос ӯсхулыт пōслысанум. Историко-этнографический музейн щалтсасум. Акв колнаканыл лӯсум мāньщиянув торыг вāрсаныл – маснут, ōщнут, сӯмъях, сāлыҥсун, сāвсыр алыщлапыт, хурит, та маныр, тот пуссын ōлы.

Ӯринэ̄ква хōталув ты ляпамас, школат ос музейт рӯпитан мāхум ты кастыл ань пуссын щё̄питахтэ̄гыт. Тот ōлнэ мāньщи мāхманув лāвсыт, ты ялпыҥхōтал тāн сака ӯрияныл, тāнти ю̄нтум маснутаныл масэ̄гыт, нӯвраманыл ӯст ōлэ̄гыт те, тув ялэ̄гыт, аквъёт мӯйлуҥкве патэ̄гыт. Нāй-Ōтыранув нупыл пōйкщēгыт, э̄лаль пустāгыл, Тōрум ёт, Ōтыр ёт вос ōлнувӯв, вос хӯлнувӯв.

Светлана РОМБАНДЕЕВА

Ивдель ӯскан

Победа ӯскан

Товлыӈ лӑтӈув ӯлылылӯв

Т. Мезенцева, Р. Ромбандеева, Т. Гоголева ос С. Хатанзеева

Маньполь ӛтпос ӧвыл хӧталанэ порат Хӑльӯс район Лӧпмус пӑвылт маньщи мӑхум акван-атхатыглӑлсыт. Конференцият потрыт пуссын щӑнь лӑтӈыл ӧлсыт.

Ты вӑрмаль Россия янытыл ӧлнэ мирыт культураныл тӑл кастыл вӑрвес. Пуӈктотнэ хӧтпаг, хотьют мӑхум акван атсанэ, Татьяна Гоголева ӧлыс. Таве мӑн титыгласлӯв:

– Ищтепан ӑги Татья, «Товлыӈ лӑтӈум ӯлылылум» конференция рӯпатэ ӑстыс. Маныр пӯмыщ тот ӧлыс, маныр урыл мӑхум потыртасыт, манхурип вӑрмалит ты хосыт ӛлаль вӑруӈкве иӈ номсэгын?

– Мирум ёт хӧнтхатыгламум мӑгыс, сымум аквтоп вӧйт поваралы, вӧйт ови. Лӧпмуст ам самын патсум, пӑвлум лӑваве – Тӧрум лёӈх сӯнт ӯрнэ пӑвыл. Хунь мӑхум тот атхатэгыт, тӑн Тӧрумн нёӈтавет. Хӧтпат сӑв мӑныл молях ёхтысыт, ӑлпыл иӈ тӑнти пӑвланылт ӧлсыт, хӧталъят порат пуссын конференцият ӯнлысыт, маньщи потрыт хӯнтласыт. Тӧва хӧтпат щӑнь лӑтӈыл научный потрыт хӯнтамлым хот-ӧщатахтасыт, татемта нёӈтэг лӑтӈув суе ӧлы.

Ӧвыл хӧтал яныг потрыг Галина Ларионова ос Светлана Динисламова ловиньтасыг. Титыт хӧталт Римма Ромбандеева ос Тамара Мезенцева лӑтыӈ лӑвсыг.

Римма Яковлевна «Шешкинский чтения» ос «Лыжнёй Андрея» урыл потыртас: «Матьёмас тамле вӑрмалиг Лӧпмуст ӧлыглэг, ты хосыт маньщи хӧтпанув акван-хӧнтхатыглаӈкве вёрмыглэгыт, вӑйхатэгыт, ӛлы хӧтал ӯрёгыт, потыртахтэгыт, хунь ӧс тыт атхатэгыт».

Нэ ос та урыл лӑвыс, яныгхӧтпат хультуптам ӛрганыл-мӧйтаныл, ӧлтуланыл мощ мӧт щирылнув ӛлаль тотуӈкве ӛрёгыт, маньлат хӧтпатн тӑнаныл акваг суссылтаӈкве ӛрёгыт, ханищтаӈкве ос мӑщтырлаӈкве, потыртаӈкве ты урыл ӛри.

Номсэгум, мӑн сака ёмас ос ӛрнэ вӑрмаль вӑрсӯв. Хӧтпанув сыманыл ты хӧтал мус щӑгтым путгёгыт, тӑн свонитэгыт, титыглахтэгыт, тамле вӑрмальт вӑрнэ мӑгыс ӛлаль потыртахтэв. Ань ӧлнэ йист хӧтпатн акв вӑӈын хосыт тамле вӑрмалит вӑруӈкве ты ӛри.

Тувыл аквписыг пуссын ёмасыг хунь ӧлы, ты урыл мӑхумныл хӯнтамласум: тӧва нӛврамыт щӑнянылн-ӑщанылн Лӧпмусныл мӧт ишколан ханищтахтуӈкве тотавет…

Номсэгум, Лӧпмус ишколат рӯпитан хӧтпатн рӯпатаныл мощ мӧт щирылнув вӑруӈкве ӛри. Ань тот туп титхуйплов нӛврам ханищтахты ос сӑт нӛврам садикн яланты. Ос ишколат нӛврамыт ӛргуӈкве ханищтан хӧтпа ӑтим, мӑнь нӛврамытн тамле хӧтпа, вӑим, ӛри. Ты вӑрмалиг урыл номсахтуӈкве ӛри.

– Титыт хӧтал Лӧпмусн спортсменыт ёхтысыт, тӑн «Лыжнёй Андрея» нампа каснэ вӑрмальт кассыт. Ты урыл акв-тит лӑтыӈ лӑвен.

– Андрей Яковлевич яныг спортсменыг ӧлыс. 1953 тӑлт тав ёмас ханищтахтаме мӑгыс 8-10 классытн А.И. Герцен нампа институтн ханищтахтуӈкве тётвес, ётыл физико-математический факультетт ханищтахтас.

Ӧвыл курсыт тӑра ёмас гимнастыг патыс, тувыл ёсал хӑйтнэ хӧтпаг, баскетболыл, волейболыл, теннисыл ёнгыс. Ёмащакв пёрщис. Тувыл лусытам юи-пӑлт Лесгафт нампа физкультура институтт ханищтахтас.

Мӑн округувт пёрщин касылт ӧвыл «мастер спорта» тав ӧлыс, ты конынпал СССР сборныитн наме хансым ӧлыс. Туп такви яныгмам мӑтэ нупыл сымён хартвес, юв ёхтыс. Саранпӑвылт ишколат рӯпитас, пӑвылт халт ёсал хӑйтнэ лёӈх «Лыжнёй Андрея» тав ты ӧвылтастэ. Ты хӧтал мус, матьёмас, хӧтпатн ты вӑрмаль ӛлаль тотаве.

Ты тӑл 38 хӧтпат кассыт, 23 хӧтпат Саранпӑвыл-

Маньщи нэквет ӯнлэгыт

ныл Лӧпмусн ёхтысыт, 15 ӛлумхӧлас Тӑгт пӑвылныл ёхтысыт. Лӧпмуст каснэ вӑрмаль ӧс ӧлыс. Тӧва маньлат хӧтпат ёт ам потрамасум.

Ярослав Хозумов титыгласлум, ишкола ӑстлы, хоталь ханищтахтуӈкве мины. Тав лӑвыс: «Ам лётчикыг ханищтахтуӈкве номсэгум». Мӗн потыртахтасмӗн, ань тӑгыл целевой ханищтап мӑгыс нэпакыт щӗпитаӈкве патымӗн, тох кӯстырнуве институтн минуӈке рӧви.

Лёва Кугин ловит щёс «Лыжнёй Андрея» ёсал миннэ лӗӈхыл хӑйтыс, ты тӑлыт сыс тав армиян лусытаӈкве ялыс ос колледжит тэнут вӑрнэ хӧтпаг ханищтахтас. Ань тав юн рӯпатан патхаты, ханищтахтаме щирыл рӯпитаӈкве таӈхи.

Павел Хатанев аквхуйпловит щёс ёсал лӗӈхыт ты хӑйтыс, тав ӧс лусытаӈкве ялыс, ань Свердловский областной педколледжит хӯрмит тӑл ханищтахты.

Ӧс акв пӯмыщ потыр Евгений Тоголмазов ёт ӧлыс. Тав вӧраяӈ ос хӯл алыщлан хум, щӗмьятэт хӯрум нӯврам ӛкватэнтыл янмалтэг. Евгений ёт потрумӗн Ӯй йиквыт урыл ӧлыс. Ты потрумӗн хуньт тах ӛлаль тотылмӗн...

Хум-хӧтпа ӑнумн такви пӧслум кинатэ суссылтас: аквнакт тав вӧрколэт апапщитёв ӧлмыгтам, сӑттем тот ӧлум. Кол тӣвырт пормасыт лӑкквапӑхвтуманэ, туп колкӯщай хуйнэ мӑн – пӑлын – щар ат новхатам. Тох ты ӧлыглы.

– Наӈын пӯмащипа лӑтыӈ лӑвёв. Лӧпмусн ёхталам хӧтпат наӈын ӧс сӑв ёмас лӑтыӈ тётэгыт. Соцсетит потраныл ӧлэгыт. Римма Ромбандеева лӑви: «Ӛлаль тотнэ вӑрмалит ӛлаль вос суйтэгыт».

– Ам тав лӑтӈанэ ӛлаль мощ тотыянум, кӑсыӈ ёмт акван-атхатыглан, акванхӧнтхатыглан торыг мӑн щӑнь лӑтӈыл вос потыртэв. Нӯврамыт маньщи лӑтыӈ суй вос хӯлэгыт, тӧнт тах тӑнанылн лӑтыӈ кӯстырнув ханищтаӈкве паты. Щӑнь лӑтӈув акв-писыг ӯлылаӈкве ӛри.

Татьяна Гоголева ёт
С. ДИНИСЛАМОВА
потыртас

Саранпӑвыл нэквет ӛргёгыт

Мӑхум конференция оигпам юи-пӑлт лӑтыӈ лӑвсыт:

Тамара Мезенцева:

– Матъёмас пуссын аквaн-атапахтасӯв. Мӑнти щӑнь лӑтӈыл потыртасӯв, ёмас лӑтӈыл щар сымын щалтнэ потрытыл мӑхманувн тотвесӯв. Нӑнан, ятилаквет, хорамыӈыт, ёмас лӑтыӈ тётэгум. Пуссын щӑгтсӯв. Мӑнти нӯвраманув мӑгыс, нӯвраманув нӯврамыт мӑгыс тамле вӑрмалит мӑнавн коюӈкве ӛри, ӛлаль тотуӈкве ӛри.

Наталья Филиппова:

– Ӑнумн сака ёмас ты конференцият ӧлыс. Сӑвнув маньщи лӑтыӈ ханищтаӈкве таӈхёгум, нӯвраманув ты лӑтыӈ вос вӑганыл. Ам Хӧслӧх пӑвылт яныгмасум, ты пӑвылт хуньт тай Евдокия Ивановна Ромбандеева ӧлыс.

Тав ӧлум колэн мӑн ялантэв, колыт ос пӯсаст пуссын хот-сыстамталэв, внуканум лӑвёгыт: «Манрыг нӑн тыт сыстамтэгын?» Ам лӑвёгум: – Мӑн нётнэ ӧлупсат-культурат яныгмасӯв, таимӑгыс ты учёный нэ янытлылӯв, тав хосытэт мӑн ӧлупсав вӑве, пёс ӧлум вӑрмалит ӛлаль тотавет.

Лидия Терентьева:

– Ам сӑв щёс конференцият ӧлыгласум, туп нэмхуньт тамле ат ӧлыс, хунь мӑхум пуссын щӑнь лӑтӈыл потыртасыт. Тыи ӑнумн сака пӯмыщ ӧлыс, тысӑвит маньщи потрыт ам ат хӯлыгласум. Сӧлькве, лӑтӈув, насати, татем нётнэ, щар аквтоп виткве я хосыт овты.

Светлана
САДОМИНА
хансум потрыт

Лӯимӑ мирн нёттмил вӑрнэ нэпак пирмайтавес

Ювле хультум ӛтпост сӑв сӑлың мӑхум Ханты-Мансийск ӯст акван-атхатыгласыт. Та порат сӑв мӑныл кӯщаит, сӑлы ӯрнэ хӧтпат ос мӑщтыр мӑхум мӯйлысыт. Каснэ кант сӑт ёрнкол тӯщталавес. Тот мӑхум мӑгыс тэнут пайтвес. Ёрнколыт пӧхыт мӑщтыр хӧтпат тӑнки пормасаныл тыналасыт. Тув ёхталам тӧва хӧтпат ёт ам потрамасум.

Ӣйвныл пормасыт мӑщтырлан хум

Денис Михайлович Кельмин, ханты хум, Нижневартовский район Аган пӑвылт ӧлы. Тот ремёсла центр колт ӣйвныл сӑвсыр пормасыт вӑри. Хум такви ӧлупсатэ ос рӯпататэ урыл лӑвыс:

– Ам Аган пӑвылт самын патсум, тот яныгмасум. Школат ханищтахтамум порат ам юрт пыганум ёт кӑтыл сӑвсыр пормасыт мӑщтырласум. Школа ӑстламум юи-пӑлт армиян ялсум.

Тувыл ювле ёхтысум, ос ӑгмың мӑхум пӯльницан мӑшинал тотыглым мощ рӯпитасум. Тувыл мӑ-вӧй нӧх-винэ мӑн рӯпитаӈкв патхатыглалсум. Ётыл ос ремёсла колн рӯпитаӈкве вӧввёсум. Тот ань ӣйвныл сӑвсыр пормасыт ёргёгум.

Омагум-ӑтягум сас мӑщтыр хӧтпаг. Ам мӑниг ӧлмум порат ӑтям ёсат, мӑньхӑпыт ос тӯпыт вӑрыглас. Омам ань тыг мус маснутыт ӈнты ос сӑсныл сӑвсыр хусапыт вӑри. Школат ханищтахтамум порат ам вӧр мӑт люльнэ ӣйвныл янгуй ёргыслум. Ты рӯпатам хури хурипа, тав пӑӈхвитэ акв мётра, карсытэ ос нёлсӑт сантиметраг ӧлы.

Д.М. Кельмин

Хунь ремёсла центр колн рӯпитаӈкве ёхтысум, пормасыт вӑрнэ мӑщтыр хӧтпат ёт вӑтихал кассум, тӑн халанылт тӧванакт ам нӧх-патыгласум. Щар ёмас рӯпатанум мӑгыс мӯйлупсал мӯйлуптӑлвёсум.

Мӧлал Ямало-Ненецкий округ Ханумей пӑвыл музей мӑгыс яныг камка вӑрсум. Ты камка ощща ос хоса тарыг ӣйв-ӧвлытыл вӑрыслум. Ты ӣйвыт ӯльпа тӑрсытыл акван-сагсанум. Пёс порат тамле камкал мӑхум ят хӯл алыщласыт. Ты ӣйв тӑкыг ӧлы, витыт молях хот ат саи. Ты камкам карсытэ китах-кем мётра ӧлыс. Таве кит ӛтпос вӑрыслум. Музейт рӯпитан хӧтпатн сака мӯстыс, тӑн щӑгтым хультсыт. Ань сӑвсыр мӑтт ӧлнэ мӑхум вӑтихал ӑнумн мӑтыр пормас вӑруӈкве вӧвияныл.

Пӑвылт кӑсың ӯщлахтын хӧталт хум хӧтпат ёт ян хӯл алыщлаӈкве ялэв. Тэлы порат ӈк ёлыпӑлт толгёв ос хӯлпыт ӯнтталэв. Ань тӯяг ят ӈке ӯнты, хӯлыт лылыяныл тув марёгыт. Мӑн витвӧӈхат лӯймасыл пасатэв, хӯлыт тӑнки нӧӈхаль нэглэгыт, туп тӧпыл ӑмартыянӯв. Ты хӯлыт мӑнки тэганӯв, ӑмпанув ос сӑлыянув тыттыянӯв. Мансӑвит хӯл мӑнавн ӛри, тасӑвит выгӯв, арген сӑв наскӑссыг ат пувёв.

Аган ӣ хосыт сӑв вӧрпӑвыл ӯнлы. Тэлы порат сосса мӑхум тот вӧраёгыт. Туи ос таквсы щёмьяӈ тӑгыл пил вӑтэгыт. Ханты мӑхум вӧрт пуссын щёмьял ӧлэгыт. Нэт юн нӣвраманыл ӯргалэгыт, тэнут пайтэгыт, маснутыт ӈнтэгыт ос колсори рӯпата вӑрёгыт. Хум хӧтпат сӑлыяныл ӯрёгыт, вӧраёгыт ос хӯл алыщлым яласэгыт.

Ты тӑл ам налыман нупыл акв тӑлум тӧвлыс. Мён ӛквамёнтыл кит нӣврам янмалтымён, пыгмён мощёртын кит тӑлэ тӧвлы, ӑгимён ос хӯрум ӛтпосэ тӧвлыс, тыщир ты ӧлэв.

Вӧраян ос хӯл алыщлан хӧтпа

Анатолий Александрович Каюков Нефтеюганский районныл ёхталас. Тав мӑньтӑгыл ёрнколт яныгмас. Ӑтятэ налыманкем сӑлы ӧньщис. Та ёрт ӧлнэ ханты мӑхум сӑв сӑлы ат ӧньщиглэгыт. Сӑлың суныл вӧрколн, хӯл алыщлан мӑн, пӑвылн тэнут-пормас ёвтнэ мӑгыс ялантэгыт ос мӧт рӯпата вӑрнэ мӑгыс сӑлыяныл ӧньщияныл. Тыимӑгыс тӑн сӑлы пӯӈ аняныл мощщаг ӧлэгыт. Анатолий Александрович ань сӑлы тӑл ӧлы. Тав такви йис мӑтэт вӧраим ос хӯл алыщлым яласы:

– Атахкем тӑл ювле хультум порат мӑн сӑлыт иӈ ӧщсӯв. Тувыл ӧлнэ мӑв мувлахи мӑ-вӧй нӧхвиӈкве патвес. Тот машi-

Нефтеюганский районныл ёхталам māхум

Ёрнколыт тӯщтувēсыт

нал яласан лёӈхыт вāрвēсыт, сāлы тэп мощща хультыс, тыимāгыс сāлыт ӘлаӀь ӧньщуӈкве ат патсанӯв.

Сāтхуйплов сāлы хультсас, мāн тāнаныл вӧрн лāкква-тāртсанув. Сāртын вӧркол ляпан тāнки ёхталасыт, ань ат ёхталӘгыт. Тав кас, мāн ань вӧраим ос хӯл алыщлым ӧлӘв.

Ам тыт сāлыӈ хӧтпат ёт потрамасум. Тāн лāвманыл щирыл, йис мāнаныл мувлахи ӧс лёӈхыт вāрвēсыт, сāлы ӯрнэ мāт ляпат хащтāл māхум сāвсыр рӯпата варēгыт. Ты паттат сāлы ӯруӈкве тāрвитыӈыг ёмтыс кос, ос ты āти, māхум сāлыт ӘлаӀь ӧньщияныл ос сāвмалтыяныл.

Тамле ёмас вāрмаӀь ӧлы, ань кӯщаит мāн округувт сāлыт сāвмалтан māгыс сāв нётмил вāрēгыт. Ты коныпал māвӧй нӧх-винэ хӧтпат сāлы ӯрнэ хӧтпатн компенсация-олн ойтӘгыт, тāнаныл пēнщин, солярка ос пормас акваг майлӘгыт. Нефтяникыт пāӈктум māт тāнки молях хот-сыстамтыяныл. Сāлы янмалтаӈкве лāщал рӧви.

Ань ты ялпыӈ хӧталн ам алыщлап пормасыт суссылтаӈкве тотсанум. Ты пормасыт пуссын вӧраян торыг амки вāрсанум. Мāн палтув иӈ сāв хӧтпа ӧлы, хотьют тамле пормасыт māщтырлаӈкве хāсы. Сāлыӈ māхум ты пормасытныл сака пӯмщалахтасыт. Тāн юн āрталан māгыс ӧс акв тамле алыщлап вāруӈкве лāвхатасыт.

Якутия māныл ёхталам кӯщай

Михаил Александрович Погодаев Якутия māныл ёхталас. Хум лӯимā мирн нётмил вāрим рӯпиты. Тав лāвыс:

– Мāн, лӯимāт ӧлнэ māхум, халанувт ёмщакв вāйхатӘв, туп акван-нёт-хатым сāвсыр тӘлат мусхал щирыл щēпитаӈкве вēрмиянӯв. Ань сāлыӈ хӧтпат сāтхуйплов māныл Ханты-Мансийск ӯсн ёхталасыт.

Ат хӧтал сыс мāн тыт сāвсыр вāрмалит урыл потыртасӯв. Юи-ӧвыл хӧталт ты тӘла урыл «декларация» нампа хӯлтнэ нэпак пирмайтасӯв. Щар ӧвлӘт тамле вāрмалит тув хассанӯв:

– Ань сосса мир ӧлнэ māнаныл ляпат мā-вӧй нӧх-виве ос мӧт сāвсыр рӯпата вāраве. Ты хосыт мā-вит пāӈктаве, сāлы тэп мощща хульты. Сāлы ӯрнэ мāт ляпат сāвсыр рӯпатат вāрнэ хосыт ань мā ат тӧвылхаты;

– Сāв хāйтнут ос māколыӈӧйка вӧрт ēмтыс. Пēс порат вӧр ӯргалан хӧтпат ты тӘла акваг ураӀьтым ӧщсаныл. Арген сāв хāйтнут ул вос ēмтыс, тӧванакт тāнаныл алыщласаныл. Ань ты вāрмаӀь нӘмхотьютын ат ураӀьтаве, хāйтнутыт акваг сāвмēгыт, сāв сāлыт тāн порслӘгыт. Тӧва хāйтнутыт щар ат пилӘгыт, пāвылн ёхтӘгыт, тот āмпыт щама пуриянныл;

– Тувыл ёрнколт сāвсыр рӯпата вāрнэ нэт урыл потыр тув нётумтым ӧлы. Тāн рӯпатаныл сака тāрвитыӈ, ос тыимāгыс мощща олныл ойтавет. Сāлыӈ колт яныгман сосса нӘврамыт māгыс ханищтан школат щēпитан урыл лāтыӈ ӧс хасвес;

– Сāлыт ӯрим рӯпитан māньлат māхум номтыт ӧщнэ вāрмаляныл (тāнки проектаныл) тӘлаг вāруӈкве вос вēрмысаныл, ты хосыт ӧс нётуӈкве патавет тах. Тыи ос мӧт сāв тӘлат ань пуссын нэпакн хасвēсыт.

Якутия māныл ёхталам кӯщай хум яныг пӯмащипа лāтыӈ округ кӯщаитн кēтыс, ты тāрвит порат тāн сāлыӈ māхум акванатуӈкве вēрмысаныл. Ань ты вāрмалит ёмщакв щēпитан māгыс ӘлаӀь иӈ сāв рӯпата вāруӈкве Әри.

Николай МЕРОВ

«Мӑнь хӧнкве» нэпак ань мӑньщи лӑтӈыл ловиньтылӯв

Нэпак хансум французский хум Антуан де Сент-Экзюпери нявремыт мӑгыс хансыглам «Маленький принц» нэпаке сӑв лӑтӈытын толмащлавес. Тынакт ос мӑн, мӑньщи мӑхум, сака ёмас ляххал хӯнтамласӯв – ты ёмас, пӯмыщ нэпак ань мӑньщи лӑтӈыл ловиньтаӈкве вёрмёв.

«Маленький принц» нэпак мӑньщи лӑтӈыг «Лӯимӑ сэрипос» газета кӯщай вӑӈын нэ, журналист Галина Кондина тав толмащластэ, «Мӑнь хӧнкве» намаястэ. Ты нэпак кӑсалан мӑгыс мӑхум Ханты-Мансийск ӯст «БуквА» нампа колн атхатыгласыт.

Антуан де Сент-Экзюпери нэпаке ӧвыл щёс 1943 тӑлт английский ос французский лӑтӈыгл тӑратавес. Та пӑсныл 300 арыгтем лӑтӈытын толмащлавес.

Галина Рудольфовна лӑвыс:

– «Маленький принц» нэпак толмащлан проект тармыл Швецият ӧлнэ учёный хум Яир Сапир пуӈктоты. Тав сӑв тӑл мощщаг хультум мирыт культураныл ханищты, финно-угор лӑтӈытыл пӯмщалахты. Тувыл «Edition Tintenfass» нампа нэпак вӑрнэ колт рӯпитан немец мӑхум ёт ты нэпак Россият ӧлнэ финно-угорский лӑтӈытын толмащлаӈкве потыртахтас. 2021 тӑлт Антуан де Сент-Экзюпери нэпаке удмуртский, эрзянский, марийский ос саран лӑтӈытыл тӑратавес. Нэпакт ӧлнэ хурит ты писатель хум такви хуньт пӧслысанэ.

Мӧлты порат лингвист Василий Харитонов ӑнум китыгластэ, ты нэпак мӑньщи лӑтӈыг толмащлаӈкве ам кӑсащёгум ман ӑти. Ам номтум патыс, нэпак толмащлаӈкве вуйхатасум.

Тӑл охса сыс хассум, тӧва лӑтӈыт урыл номсахтасум. Тӧва лӧмтыт толмащлаӈкве рӯпатаӈ ӧлыс, юн ӑтям акваг китыгласлум: «Тыи-таи лӑтыӈ ман потыр-охса мӑньщи лӑтӈыл хумус лӑвнувын?». Тав ювле лӑви, тох толмащлым торгамтахты. Ӑтямн тахольт нёт вёсум. Ань «Мӑнь хӧнкве» нэпакумён вӑрвес, ювтотыслум, ӑтямн мислум, вос ловиньтытэ.

Матъёмас Галина Рудольфовна ты пӯмыщ нэпак мӑньщи лӑтӈувн толмащластэ, ань таве щӑгтым ловиньтаӈкве вёрмилӯв. Ты ӑтил мӑньщи нэквен пӯмащипа лӑтыӈ лӑвёв, иӈ сӑв ёмас нэпак щӑнь лӑтӈувн вос толмащлыянэ. Тӧрум ёт, Ӧтыр ёт, пус кӑт, пус лӑгыл вос ӧлы!

Светлана РОМБАНДЕЕВА

Нэпак хансум хум урыл

Ты французский писатель ос поэт хум Антуан де Сент-Экзюпери 1900 тӑлт Францият самын патыс. 1926 тӑл пӑсныл стихыт хансыс, нэпакыт тӑратас. «Маленький принц» нэпаке нявремыт мӑгыс хансыстэ кос, ос тот потыр ӧлупса урыл мины – юртыӈыщ ӧлуӈкве ӗри, ӗлумхӧлас тактерище ос ӗрупса тӑл ул вос ӧлы, ляпа мӑхманэ ул вос тыпылтыянэ. Мӑнь хӧнкве космос янытыл яласы, сӑвсыр планетат палт хӧиглы, Земля планетан ӧс вӑгылсӑлыс. Хотьют ёт акван-хӧнтхаты, ӧлупса урыл потрами, ӗлумхӧлас вӑрнэ тӗланэ урыл номсахты.

Хум ты нэпакёт тох хансыс: «Яныгхӧтпат ӧвлэт пуссын нявремыг ӧлсыт, ань мӧрсыӈ хӧтпа ты урыл номитэ».

Антуан де Сент-Экзюпери товлыӈхӑпыл яласас. 1944 тӑлт ӧйттур ӗтпос 31 хӧталэт товлыӈхӑпыл тыламлас, хот-тыпыс. Ётыл товлыӈхӑпе нёрыӈ мат хӧнтвес, тот хӧт нёрн пёлхатам, хум ӑтимыг ёмтыс.

Рущ ӭрыг нёӭтнэ суе

Рущ романс-ӭргыт – тӑнаныл хӯнтлаӈкв хӧтпат сыманылн хартавет. Романс – тыи тыстыл-ӭрыг, хӧтпа маныр урыл сыме тысты ос лю̈ньщи, маныр таӈхи ос ӯри, тыи ӭргын пиным ты ӧлы.

Мӑньполь ӭтпос 24 хӧталт Саранпӑвылт ӧлнэ мӑхум мӑгыс Раиса Квашнина пӯмащ концерт вӑрыс. Этипӑлаг хӧтпат, хотьют рущ ӭргыт хӯнтлаӈкве тахсыт, молямлым ёнгынколн атхатасыт, акван-атхатнэ вӑрмаль «Романс нёӭтнэ суе» намаим ӧлыс.

Ты концерт Галина Ларионова ёрыл вӑрим, щёпитым ӧлыс,ты мӑньщи нэ пӑвыл библиотека кӯщаиг ӧлы, рӯпататэ хосыт мир пӯмщалан сӑв тамле вӑрмалит вӑри.

Концерт ӧлум порат тав лӑтӈе сӑртын Раиса Квашнина урыл ӧлыс. Тав лӑвыс, хомус романс урыл холтӑл потрыт потыртаӈкве рӧви, тохи ты мащтырыг ӭргын нэкве урыл сӑв ёмас лӑтыӈ лӑвуӈкве хойхаты. Раиса Александровна ӭргуӈкве хӑснэ хӧтпа, ты коныпал тав такви ӭргыт вӑри ос мӑнь потрыт хансы.

Тав ӧвыл стихотворениянэ «Золотистая верба» творческий объединеният тӑратым «В мечтах, стихах, как наяву» нэпакт хансым ӧлэгыт. Ты нэпак 2008

Р.А. Квашнина

В.А. Квашнин

тӑлт библиотекат рӯпитан хӧтпат тӑратасыт. Тувыл мощ мӧлалнув Ханты-Мансийскат Раиса Квашнина акв нэпаке «Быть выше суеты» тӑратавес, тот сӑв ёмас мӑнь нёӭтнэ потрыт хансым ӧлэгыт.

Нэ ань Екатеринбург ӯст ӧлы, тув минаме ӭлыпӑлт тав такви яныгмам пӑвлэт ёнгынколт ӧлнэныл порат ӭргыс ос стихыт ловиньтас. Ӯнас ӭри лӑвуӈкве, Саранпӑвылт нэ нӯврамыт ёт ос тӑн мӑгсыланыл «Мӧйт лёӈх» нампа театр вӑрыглас, нӯврамыт тув щӑгтым ялантасыт, акваг пӯмащ концертыт ёнгысыт, мирн суссылтасыт. Галина Ларионова ӧс лӑвыс, хунь Раиса Квашнина таве сценарий хансуӈкве потыртастэ ос ведущиг ӧлуӈкве, тав щӑгтым кӑсащас.

Саранпӑвыл клубт сӑв мӑхум рущ романсыт хӯнтлаӈкве ёхталасыт, тӧва ӭргыт Андрей Семёнович Тарханов тав хансум стиханэныл ӭргыг ӭргувёсыт, ӭрыгтӑныт ты стихыт мӑгыс Дмитрий Георгиевич Агеев тав вӑрсанэ. Концертыт ӧс стихыт Владимир Квашнин тав ловиньтасанэ, тав писатель России яныг нам ӧньщи.

«Романс нёӭтнэ суе» мӑхумн хӯнтлавес, кӑсыӈ хӧтпа сыме тӑра ты нёӭтнэ ӭрыг суй тӑратас. Мӑхум кӑт-патта хоса рӑтсыт, сӑв ёмас лӑтыӈ ӭргум нэн лӑвсыт, мӧтыт щёс ӧс тамле концертыт тыт сунсуӈкве ос хӯнтлаӈкве потыртахтасӯв.

Галина Ларионова потре мӑньщи лӑтӈыг **Оксана АЛБИНА** толмащластэ

Ӭлумхӧлас ӧлнэ посыӈ хӧтал

Ӭлумхӧлас ӧлнэ
посыӈ хӧтал,
Мӑн ат вӑглув,
ӭлаль хомус ӧлы,
Тӧва хӧтал сака ёмас,
Тӧва хӧтал татем лю̈ль.

Сӑвсыр хӧтал тӧрум пӯнсы,
Тӧверт хӧтал постын хӧтал,
Тӧверт щар
ёл-турманлапи,
Акватуп сэмыл щахыл ёхтыс.

Ань ты ёмщакв ёмыгтэгын,
Хотталь таях ёмасэгын,
Таи ӭлыт наӈ хунь вӑглын,
Маныр хурип ӭлы хӧтал.

Манрыг тамле ӧлнэ вӑрмаль,
Акватуп ӭлаль щаркве турман,
Манрыг ӭлыт щар ат нӈки,
Ӭлумхӧлас ӧлнэ кань.

Таимӑгыс тыныӈ мӑхум,
Ань ты посыӈ ӯтил хӧтал,
Щуним, ёнгим ӭри ӧлуӈкв,
Хӧтал постын посыӈ хӧтал.

Маныр халувт
мӑнавн уртуӈкве,
Ӯтил, тыныӈ щуниӈ мӑвт,
Маныр-ӑти пуссын ӧньщи,
Хот ат ӭри ёрувлаӈкв.

Витув- тӯрув янытлым,
Мӑв-витув пӯмщалым,
Ӯтил посыӈ, тыныӈ хӧтал,
Ӯлумыл акваг вос тав сунсы.

Нумыл акваг вос тав ёӈхи,
Нумыл ёхнэ нуми Тӧрум,
Ёлыл ёхнэ ёлы Тӧрум,
Мӑнав тэн
вос ӯргалытэн,
Мӑнав тэн
вос ӧньщитэн.

Мария ДВИНЯНИНОВА

Лӯимӑ сэрипос
(Северная заря)
№ 7 (1265), 07.04.2022
Соучредители
Дума, Правительство ХМАО – Югры
Издатель
Департамент общественных, внешних связей и молодежной политики ХМАО – Югры

Редакция
Директор, гл.редактор - **Динисламова С.С.**
Телефон (3467) 33-36-82
Заместитель директора – **Кондина Г.Р.**
Телефон (3467) 33-22-72
Ответственный секретарь – **Узель В.В.**
Телефон (3467) 33-23-09

Адрес редакции и издателя:
628011, г.Ханты-Мансийск, ул.Комсомольская, 31
тел./факс (3467) 33-17-52
E-mail:gazeta@khanty-yasang.ru
Газета размещена на сайте **www.khanty-yasang.ru**
Отпечатано:
ООО «Новости Югры-Производство» г. Сургут, ул. Маяковского, д. 14.

Индексы **04399, 54399**
Тираж **1710** экз.
Заказ **1283**
Цена свободная

Мнение авторов публикаций не обязательно отражает точку зрения редакции.

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Тюменской области, ХМАО-Югре и ЯНАО.

Свидетельство о регистрации ПИ №ТУ 72-00795 от 23 января 2013 г.

12+

Щāнь лāтҥыт ӛлаль суйтэгыт

Ты 2022 тāлт мāньполь ӛтпоста 17-18 щислатт Санкт-Петербург яныг ӯст ӯргалым хультуптаҥкве ос сāв мāн лāтыҥ тāрамтāнтуҥкве Арктика янытыл ӧлнэ мāнь мирыт мирхал семинараныл ӛмталас. Ты вāрмаль сāвсыр организацият щӗпитāлсыт.

Акван-атхатнэ вāрмаль А. И. Герцен нам ӧщнэ университетт ӧлыс, тыт лāтыҥ ӛлаль тотнэ мāхум проектаныл урыл потыртасыт. Потыртам мирыт халт ӧлсыт: чукчит, нганасаныт, юкагирыт, долганыт, эвенкыт ос эвеныт, корякыт, ӗрныт ос хантыт.

Сāвсыр потрыт ӧлсыт: хомус Арктика культурный наследиятэ ӯргалаҥкве ӛри ос ӛлаль ӧлнэ мирыт мāгыс сыстамыг хультуптаҥкве; ишколатыт щāнь лāтыҥ ханищтан мāгыс маныр иҥ вāруҥкве рӧви, лāтҥытыл нявремыт потыртаҥкве вос ханьщувлэгыт...

Тӧва потрыт мāхум тāнки лāтҥытыл потыртасаныл. Ӑнумн Апросимов Николай проектэ урыл хӯнтлаҥкве ӗмас ӧлыс. Тав лāваве «AYANA». Тыя переводчик, лāтҥыт рущ лāтҥыл эвенк лāтыҥна тāнти толмащлахтэгыт, ты ищхӣпыҥ ут ӗрыл толмащлан тэла рӯпиты.

Ты сака пӯмащ вāрмаль, тав ётэ сāвсыр лāтҥыт ханищтан мāгыс рӯпитаҥкве рӧви, кāсыҥ мāнь мирн ты программа ань сака ӛри. Тав хосытэт пӯмащ лāтҥыт ос потрыт ӗл-хансуҥкве рӧвӗгыт, тувыл тах мāхмыт историян арыгтэгыт.

Мāньполь ӛтпоста «Лӯимā лāтыҥ» литературный конкурс вāрим ӧлыс. Марина Рачинская лāвыс, ты конкурсыт 68 хӧтпа каснэ мāгыс нэпак тётсāлсыт.

Хӧтпат стихотвореният тāнки ос рущ лāтҥыл ловиньтасаныл. Нӧхпатум нявремыт ос яныг хӧтпат дипломытыл мӯйлуптавёсыт, тāн стиханыл «Лӯимā лāтыҥ» нэпакн вāравет, ты рӯпата Светлана Чернышова щӗпиты.

Ос семинарт сāв хӧтпат потрыт ловиньтасыт. Людмила Гашилова нивхский писатель Владимир Санги урыл потре ӧлыс. Тав лāвыс, хум хӧтпа ты ӛтпос 18 хӧталэт намхӧталэ ӧлыс, Сахалинт янытлавес.

Зоя Рябчикова научно-образовательный проект урыл потыртас, ты потыр тэн уральский лāтыҥ кафедрат ӧвыл курсыт ханищтахтын āги Вероника Броворенко ӗт щӗпитасыг. Ётул Вероника Роман Ругин хансум потыр ӗмщакв ловиньтас ос тав хансум нэпаканэ урыл потыртас.

Семинар минам порат ам мāхум нупыл суссум, тāн щāйтым потрыт хӯнтласыт, кāт-патта рāтсыт, нӧх-патум хӧтпат янытласыт.

Галина ДУНАЕВА

Хомус мāн хӯл тэҥкв ялсӯв

Аквпорат щāнюм ос Валера нӗрн āстасыг. Ам ос тэн ётэн воратасум. Матыр хӧлы лӧмт щӗпитасӯв, матаранув яныг телякиҥ мāссинан пӧщийсанӯв, мāнки ӧс тув ӯнтсӯв ос та минмыгтасӯв.

Нӗрн лӗҥхув Лӯсум-ӣ вāта щирыл алгаль ӧлы. Пӗс порат тыи салы лӗҥх ӧлыс, ань ос рущит нӗрн мāссинал яласэит. Хӧтал палыт минасӯв, вӧрколн ёхтысӯв, та хӯлмыгтасӯв.

Та вӧрколув Лӯсум-ӣ вāтат ӧлы. Мӧт хӧтал ос та ӛлаль минмыгтасӯв. Ӣтипāлаг хāльвāтан вāтимасӯв, ос та хӯлмыгтасӯв. Хӯрмит хӧтал ущта нӗрн поварасӯв. Хӧтал-Щахлханы намыл мовалматылӯв ос ӛлаль Мāнь ӗмки нопыл та минэв.

Порыг тотнэ сорит мāссинав та хӯлислӯв, ӛлаль лāглыл минмыгтасӯв. Хос-ӣ кӣвырн тāртахтасӯв, ӣ хосыт лӧҥхаль та минэв. Хоты вāтатэ састумнӯв, тувыл та воратэв. Мощ минасӯв, ӛв пум нюрмыҥыг патыс, нюрмыт хосыт та минэв.

Ӛв янгыйнув ӗмтуҥкв патыс, тыгл ӧвыл ощща хӯлыҥ вӧҥхан ты ёхтэв.

Сака ӗмас вӧҥха, тув ёхтэв аквкӗмт тот хӯл та тэгӯв тах. Манкем тув ляпамлэв, сыманув тāкыщнув та путгӗгыт, номсэв, ань хӯл пӧйтнэг ты пувӗв.

Аквматэрт сунсэв, ӛлнув нюрум пумыт амана-рыл ёл-някимет. Халувт потыртэв, тай ул сӧрп ӯнлыс, вассыг маныр тыт ӧлы? Ляпан минасӯв, я-таты, мāссинат минамыт. Тахурип-та пāхвын лӗҥх някасамыт. Халувт лāвӗв, ань хӯланув юв та таяпавёсыт.

Тувыл сӧль, ощща хӯлыҥ вӧҥхан ёхтысӯв, такос хӯл алащласӯв, щар акв хӯл ос ат пувсӯв. Ямсыкытна пуссын юв таяпимет. Вӧҥха вāта пумыт щар ёл нāклыгтымет, вит вāтат та хӯл сāм.

Лӧҥхальнув кос ялсӯв вāнтуплым, аквта пищ, хӯл щар ӑтим. Тортāл та тэтāл ӧлмыт, хӯлыт щар пуссын юв-таяпаманыл. Аквта пӧмащил юв та минасӯв. Тох та мāн аквматэрт пӧйтнэг хӯл тэсӯв.

Галина ДУНАЕВА